

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 20 august 2018 – IFSUA/Consiliul****(Cauza T-251/18 R)****(„Măsuri provizorii – Posibilități de pescuit pentru anumite stocuri de pește – Măsuri privind pescuitul de biban-de-mare european – Interdicție de pescuit în cadrul pescuitului recreativ – Cerere de suspendare a executării – Lipsa urgenței”)**

(2018/C 381/30)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

**Reclamantă:** International Forum for Sustainable Underwater Activities (IFSUA) (Barcelona, Spania) (reprezentant: T. Gui Mori, avocat)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: F. Naert și P. Plaza García, agenți)

**Intervenientă în susținerea pârâtului:** Comisia Europeană (reprezentanți: M. Morales Puerta, F. Moro și A. Stobiecka-Kuik, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE și având ca obiect suspendarea executării articolului 2 alineatul (2) și a articolului 9 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (UE) 2018/120 al Consiliului din 23 ianuarie 2018 de stabilire, pentru anul 2018, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit ale Uniunii, în anumite ape din afara acesteia, și de modificare a Regulamentului (UE) 2017/127 (JO 2018, L 27, p. 1)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 20 iulie 2018 – CdT/EUIPO****(Cauza T-417/18 R)****(„Măsuri provizorii – Drept instituțional – Servicii de traducere necesare funcționării EUIPO – Recurgere la prestatori externi – Cerere de măsuri provizorii – Lipsa urgenței”)**

(2018/C 381/31)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

**Reclamant:** Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene (CdT) (reprezentanți: J. Rikkert și M. Garnier, agenți)

**Pârât:** Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentanți: N. Bambara și D. Hanf, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE având ca obiect, pe de o parte, suspendarea executării deciziilor EUIPO referitoare la măsuri destinate să facă posibilă recurgerea la alți furnizori decât CdT pentru serviciile de traducere necesare funcționării sale și, pe de altă parte, obligarea EUIPO să publice în Suplimentul la Jurnalul Oficial al Uniunii Europene un aviz de suspendare referitor la cererea sa de ofertă privind furnizarea de servicii de traducere și să nu semneze contracte referitoare la această cerere de ofertă

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

---

**Acțiune introdusă la 9 august 2018 – Compañía de Tranvías de la Coruña/Comisia****(Cauza T-485/18)**

(2018/C 381/32)

Limba de procedură: engleza

**Părțile****Reclamantă:** Compañía de Tranvías de la Coruña, SA (A Coruña, Spania) (reprezentant: J. Monrabà Bagan, avocat)**Pârâtă:** Comisia Europeană**Concluziile**

- anularea Deciziei C(2018) 3780 final a Comisei Europene din 7 iunie 2018 privind accesul la documente;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv se întemeiază pe faptul că decizia atacată nu respectă normele fundamentale de procedură.

- Decizia nu motivează suficient interzicerea accesului sau acordarea doar parțială a accesului la documente având în vedere legătura inexistentă dintre procedurile pendinte la Curte pe care se întemeiază (cauzele conexe C-350/17 Mobit <sup>(1)</sup> și C-351/17 Autolinee Toscane <sup>(2)</sup>) și cererea de acces la documente.
- Motivarea suficientă reprezintă o normă fundamentală de procedură și trebuie respectată întotdeauna de Comisia Europeană.
- Lipsa unei motivări suficiente presupune faptul că decizia atacată nu respectă articolul 296 al doilea paragraf TFUE și, prin urmare, trebuie să fie considerată nulă, în temeiul articolului 264 primul paragraf TFUE.

2. Al doilea motiv, invocat cu titlu subsidiar, se întemeiază pe un motiv imperativ de interes general legat de divulgarea documentelor la care decizia atacată a refuzat accesul.

- Documentele la care s-a solicitat accesul sunt de interes general, din moment ce acestea ar ajuta la interpretarea unor puncte esențiale din regulamentele UE privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători care au fost aplicate anterior de Comisia Europeană.
- Prin urmare, și în situația în care Curtea ar găsi o legătură între cauzele conexe pendinte C-350/17 Mobit și C-351/17 Autolinee Toscane, menționate anterior, și cererea de acces la documente, articolul 4 alineatul (2) *in fine* din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 <sup>(3)</sup> permite accesul la documente atunci când există un motiv imperativ de interes general.